

Zmluva o poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta Košice

č.

uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka

ZMLUVNÉ STRANY

Poskytovateľ: Mesto Košice

so sídlom Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
IČO: 00691136
štatutárny orgán: Ing. Jaroslav Polaček – primátor mesta
bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a. s.
číslo účtu (IBAN): SK03 5600 0000 0004 4248 6001
(ďalej len „**poskytovateľ**“)

a

Príjemca: FK Slávia TU

so sídlom Watsonova 4, 04001, Košice
IČO: 35553626
štatutárny orgán: PhDr. Marek Mryglot, riaditeľ
bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky
číslo účtu (IBAN): SK8911110000001120629035
(ďalej len „**príjemca**“)

(ďalej spoločne aj „**zmluvné strany**“)

I. PREDMET ZMLUVY

- Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie podľa § 7 ods. 4 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov a všeobecne záväzného nariadenia mesta Košice č. 190 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta Košice (ďalej len „**VZN**“).
- Poskytovateľ poskytne príjemcovi dotáciu s nasledovnými základnými podmienkami:
 - výška dotácie:** **4251.00 €** (slovom štyritisícdivestopäťdesiatjeden eur)
 - termín poskytnutia dotácie** do 30 dní od účinnosti zmluvy
 - účel použitia dotácie:** **financovanie mládežníckeho športu - podpora mládežníckeho futbalu v roku 2024**
v súlade so žiadosťou príjemcu o poskytnutie dotácie
(ďalej len "**projekt**" alebo "**účel dotácie**")
 - spolufinancovanie príjemcom:** najmenej 10% z poskytnutej dotácie
 - termín zúčtovania dotácie:** do 31.12.2024
- Poskytnutie dotácie bolo schválené uznesením Mestského zastupiteľstva v Košiciach č. 520 zo dňa 27.08.2024.

II. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Práva a povinnosti zmluvných strán sú podrobne upravené vo Všeobecných zmluvných podmienkach mesta Košice pri poskytovaní dotácií, verzia 2024.1 (ďalej len „**VZP**“). VZP sú tiež zverejnené na webovom sídle poskytovateľa: www.kosice.sk/mesto/vseobecne-zmluvne-podmienky.
2. Prijemca vyhlasuje, že sa s obsahom VZP dôkladne oboznámil. Prijemca vyhlasuje, že všetky vyhlásenia prijemcu uvedené vo VZP sú pravdivé. Prijemca je povinný najmä:
 - a. použiť dotáciu na stanovený účel,
 - b. nepoužiť dotáciu na financovanie neoprávnených výdavkov,
 - c. plniť osobitné informačné a propagačné povinnosti (čl. IV VZP),
 - d. vykonať zúčtovanie dotácie riadne a včas,
 - e. zabezpečiť splnenie povinností týkajúcich sa protikorupčnej doložky (čl. VIII VZP),
 - f. dbať na dodržiavanie povinností partnera verejného sektora (čl. III ods. 7 VZP).
3. Prijemca berie na vedomie, že v prípade porušenia jeho povinností môže poskytovateľ odstúpiť od zmluvy (čl. VI ods. 3 VZP) a prijemcovi môže vzniknúť povinnosť vrátiť dotáciu, zaplatiť zmluvnú pokutu alebo nahradiť škodu (čl. VII VZP).
4. Zmluvné strany si dohodli ďalšie podmienky, ktoré majú prednosť pred ustanoveniami VZP; tieto podmienky sú uvedené v prílohe zmluvy „Osobitné zmluvné podmienky – dotácie MLÁDEŽNÍCKY FUTBAL“ (ďalej len „**osobitné zmluvné podmienky**“).

III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Prílohou zmluvy sú osobitné zmluvné podmienky a VZP.
2. Prijemca podpisom zmluvy potvrdzuje, že sa so VZP, ako aj so VZN dôsledne oboznámil.
3. Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy dostane poskytovateľ a jeden rovnopis dostane prijemca.

V Košiciach, dňa

Za poskytovateľa:

Za prijemcu:

.....
Ing. Jaroslav Polaček
primátor mesta Košice

.....
PhDr. Marek Mryglot , riaditeľ

Osobitné zmluvné podmienky – dotácie MLÁDEŽNÍCKY FUTBAL

(príloha k zmluve o poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta Košice v roku 2024)

1. Dotáciu nemožno použiť na financovanie kapitálových výdavkov. Dotáciu možno použiť len na financovanie nasledovných oprávnených výdavkov, ktoré sa preukazujú nasledovnými dokladmi:

	oprávnené výdavky	preukazovanie výdavkov
1.	Výdavky spojené s účasťou na domácich a zahraničných súťažiach podľa športového kalendára a na sústredeniach športovcov : a) ubytovanie v preukázateľnej výške, b) stravné, c) prepravné, resp. nájom dopravných prostriedkov, d) prenájom športového objektu na sústredenie, e) štartovné v súťažiach a iné súťažné výdaje mládežníckeho futbalu a výdavky spojené s organizáciou súťaží pre mládežnícke futbalové družstvá: f) odmena pre rozhodcov, g) materiálno – technické zabezpečenie, h) prenájom technických zariadení, i) štartovné v súťažiach a iné súťažné výdaje mládežníckeho futbalu uhrádzané usporiadateľovi v preukázateľnej výške.	a) náklady na ubytovanie – faktúra, zoznam ubytovaných, počet dní, cena lôžka podľa rozpisu, podpisy účastníkov, doklady o úhrade; príjemca si vo vyúčtovaní môže uplatniť z dotácie cenu lôžka maximálne do 50 €/osoba/noc v tuzemsku a maximálne do 100 €/osoba/noc v zahraničí, b) stravovanie – faktúra, rozpis stravy, zoznam stravovaných s podpismi účastníkov, doklad o úhrade, c) náklady na dopravu – faktúra za poskytnutú službu so zoznamom prepravovaných osôb a doklad o úhrade alebo cestovný príkaz (v prípade použitia súkromného motorového vozidla - rozpis kilometrov s podpisom vodiča, zoznam prepravovaných osôb – účastníkov podujatia s podpismi, kópia technického preukazu, doklad o nákupe PHM, kópia dokladu PZP), doklad o úhrade, d) náklady na prenájom – faktúra (príp. zmluva o prenájme), rozpis počtu hodín prenájmu – dohoda o cene, doklad o úhrade faktúry, e) výdavky podľa bodu 1 písm. e) až i): faktúra, doklad o úhrade
2.	Výdavky spojené s tréningovou prípravou: a) prenájom športového zariadenia za účelom tréningového procesu, b) vstupné do posilňovni resp. na doplnkové športy.	faktúra (príp. zmluva o prenájme), rozpis počtu hodín prenájmu – dohoda o cene, doklad o úhrade; v prípade užívania športového zariadenia vo vlastníctve mesta Košice za zníženú cenu z dôvodu hodného osobitného zreteľa takto znížené nájomné nie je oprávneným výdavkom (výdavky na úhradu prevádzkových nákladov však sú oprávnenými výdavkami)
3.	Výdavky spojené s nákupom spotrebného športového materiálu: a) športové oblečenie, výstroj, b) športové pomôcky, športový materiál (lopty, gumy, švihadlá a pod.); zdravotný materiál a pitný režim pre mládež.	faktúra, menný zoznam a podpisy o prevzatí športového materiálu, doklad o úhrade
4.	Výdavky spojené s regeneráciou športovcov: a) rehabilitácia hráčov mládežníckeho futbalu, b) masáže, sauna, kryokomora, c) odborné vyšetrenia, zdravotné prehliadky, špecifické funkčné vyšetrenia 1 až 2-krát ročne.	faktúra, menný zoznam účastníkov prehliadok a vyšetrení, doklad o úhrade

5.	Výdavky spojené s údržbou a starostlivosťou o futbalové ihrisko (uvedené v žiadosti, ako hracia plocha udržiavaná vlastnými finančnými prostriedkami).	nákup materiálu (PHM, posypové soli a iné), nákup náradia. V prípade, že údržbu ihriska zabezpečuje iný subjekt, príjemca predloží faktúru (prípadne zmluvu), doklad o úhrade
6.	<p>Odmeny trénerov mládežníckych družstiev – za oprávnené výdavky, na ktoré možno použiť dotáciu, sa považujú výdavky na mzdy/odmeny mládežníckych trénerov (ďalej len „odmena trénera“) za nasledovných podmienok:</p> <p>a) na odmeny trénerov možno použiť najviac 60 % z poskytnutej dotácie,</p> <p>b) maximálna sadzba odmeny trénera je 20,00 €/hod. (ak bude skutočná odmena trénera vyššia, pre účely vyúčtovania dotácie poskytovateľ uzná výdavok na tento účel do výšky stanovenej maximálnej sadzby),</p> <p>c) mládežníckym trénerom môže byť len príslušná kvalifikovaná fyzická osoba (športový odborník) alebo právnická osoba, ktorá je registrovaná v príslušnom informačnom systéme športu.</p>	<p>a) zmluva/dohoda o výkone trénerskej činnosti pre mládežnícke družstvá/jednotlivcov (do 23 rokov),</p> <p>b) kópia dokladu o trénerskej kvalifikácii – kvalifikačný stupeň (nie licencia), oprávnenie na výkon činnosti športového odborníka (doklad o tom, že tréner je registrovaný v štátnom informačnom systéme športu ako športový odborník/tréner s platnosťou v danom roku, postačuje z webovej lokality: https://sport.iedu.sk),</p> <p>c) výkaz odpracovaných/odtrénovaných hodín,</p> <p>d) kópia dokladu o vyplatení mzdy/odmeny</p>
7.	<p>Výdavok na zabezpečenie všetkých hygienických opatrení, ktoré slúžia na zabezpečenie bezpečného vedenia tréningového procesu alebo konanej aktivity, a to:</p> <p>a) osobné ochranné pracovné prostriedky (rúška, rukavice, štíty a pod.),</p> <p>b) bezkontaktné teploměry,</p> <p>c) dezinfekčné prostriedky,</p> <p>d) bežné hygienické potreby súvisiace s činnosťou príjemcu dotácie</p>	faktúra, doklad o úhrade
8.	Výdavky spojené s dopravou a stravovaním, len ak je to v súlade s účelom dotácie, a to najviac do výšky limitov určených príslušnými právnymi predpismi (zákon č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov).	interná smernica v prípade, ak ju má príjemca dotácie vypracovanú

2. Keďže príjemca musí splniť podmienku spôsobilosti prijímateľa verejných prostriedkov v zmysle zákona o športe č. 440/2015 Z. z., je povinný vykonať výber ročných členských príspevkov a preukazovať ich, v rámci vyúčtovania dotácie, výlučne ako spolufinancovanie z vlastných zdrojov.
3. Príjemca je povinný vykonať zúčtovanie dotácie elektronicky prostredníctvom osobitného dotačného systému Paysy, v ktorom sa príjemca zaregistroval za účelom podania žiadosti v príslušnej grantovej výzve a ktorý je prístupný aj cez webové sídlo poskytovateľa <https://www.sportkosice.sk/dotacie-na-sport/>. Príjemca je povinný dodržiavať usmernenia poskytovateľa zverejnené na uvedenom webovom sídle.
4. Ak sú súčasťou predkladaných dokladov zoznamy osôb resp. ich osobné údaje, príjemca postupuje v súlade s čl. V ods. 5 VZP.
5. Neoprávnenými výdavkami okrem výdavkov uvedených v čl. III ods. 5 VZP sú tiež:
 - a) výdavky na lízingsvé spoločnosti a prenájom vozidiel,
 - b) výdavky na bankové poplatky.
6. Príjemca preukazuje výdavky z poskytnutej dotácie na bežnom bankovom účte (podmienka transparentného účtu sa neuplatňuje).